



트라이밸리
성 정하상 한인 천주교회
ST. PAUL CHONG KOREAN CATHOLIC COMMUNITY IN TRI-VALLEY

주임신부: 김현국 요한사도 925-600-0177
사목회장: 이종구 안드레아 650-291-7088
총구역장: 하성곤 요제프 408-497-2061

"그들이 모두 하나가 되게 해 주소서"

연중 제23주일

2020년 9월 6일(제445호)

본당 주소: 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

(전화) 925-600-0177 / (FAX) 925-237-8423

사무실 e-mail: office@tvkcc.org, 웹사이트: www.tvkcc.org

주일미사: Pleasanton Middle School, MPR

5001 Case Ave, Pleasanton, CA 94566

평일미사(사무실): 425 Boulder Ct. #400, Pleasanton, CA 94566

주일학교	오전 9시 - 10시, http://tvkcc.org/sundayschool
신심단체	레지오 마리아 / 매 주일, 화, 수, 목 미사 후
	성령기도회 / 매 주 토요일 미사 후
	울뜨레야 / 매월 셋째 주 토요일 미사 후
	향심 기도회 / 매 주 금요일 7시
성시간	매월 첫 토요일 오전 9시 30분 미사 후

미사	고종미사	오전 9시 - 10시
	English Mass	10:30 AM - 11:30 AM
	평일미사	화, 수, 목, 토요일 오전 9시 30분
	Youth Mass	매달 격주 토요일 오후 5시 (주보 공지)
고해성사	매 주일 미사 30분 전	
유아세례	매달 둘째 주 토요일 미사 후	

해설_권현정(안젤라)

제1독서_우정혜(안젤라) 제2독서_우정혜(안젤라)

입 당 송 | 시편 119(118), 137, 124

주님, 당신은 의로우시고 당신 법규는 바르웁니다. 당신 종에게 자애를 베푸소서.

제1독서 | 예제 33,7-9 Ezekiel 33:7-9

화 답 송 | 시편 95(94), 1-2, 6-7, 8-9 (7과 8과)

Psalms 95:1-2, 6-7, 8-9

◎ 오늘 주님 목소리에 귀를 기울여라. 너희 마음을 무디게 하지 마라.

◎ If today you hear his voice, harden not your hearts.

○ 어서 와 주님께 노래 부르세. 구원의 바위 앞에 환성 올리세. 감사하며 그분 앞에 나아가세. 노래하며 그분께 환성 올리세. ◎

○ Come, let us sing joyfully to the LORD; let us acclaim the rock of our salvation. Let us come into his presence with thanksgiving; let us joyfully sing psalms to him. ◎

○ 어서 와 앞드려 경배드리세. 우리를 내신 주님 앞에 무릎 꿇으세. 그분은 우리의 하느님, 우리는 그분 목장의 백성, 그분 손이 이끄시는 양 떼로세. ◎

○ Come, let us bow down in worship; let us kneel before the LORD who made us. For he is our God, and we are the people he shepherds, the flock he guides. ◎

○ 오늘 너희는 주님 목소리에 귀를 기울여라. "므리바에서처럼, 마

사의 그날 광야에서처럼, 너희 마음을 무디게 하지 마라. 거기에서 너희 조상들은 나를 시험하였고, 내가 한 일을 보고서도 나를 떠보았다."◎

○ Oh, that today you would hear his voice: "Harden not your hearts as at Meribah, as in the day of Massah in the desert, Where your fathers tempted me; they tested me though they had seen my works." ◎

제2독서 | 로마 13,8-10 Romans 13:8-10

복음환호송 | 2코린 5,19 참조

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia, alleluia.

○ 하느님이 그리스도 안에서 세상을 당신과 화해하게 하시고 우리에게 화해의 말씀을 맡기셨네. ◎

○ God was reconciling the world to himself in Christ and entrusting to us the message of reconciliation. ◎

복 음 | 마태 18,15-20 Matthew 18:15-20

영성체송 | 시편 42(41), 2-3

사슴이 시냇물을 그리워하듯, 하느님, 제 영혼이 당신을 그리나이다. 제 영혼이 하느님을, 생명의 하느님을 목말라하나이다.



오늘 너희는 주님 목소리에 귀를 기울여 - 라 너-희 마-음-을 무디게 하지 마-라

"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee,
김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아,
김필순 루시아, 고은경 엘리사벳, 이순옥 마리아
각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



학적인 통설에 의하면 10만 년 전 이 지구상(地球上)에는 최소 6종류의 인간종(種)이 살고 있었는데(예컨대 네안데르탈인, 호모에렉투스, 크로마뇽 등) 그중 현재의 인간종 호모 사피엔스(homo sapiens)만이 살아남게 되었다고 합니다.

역사학자 유발 하라리는 그 생존의 이유 중 하나로 호모 사피엔스는 '뒷담화 문화(文化)'가 있어서, 뒷담화를 통하여 서로 협력하고 연대하여 자기들의 생존력과 생존 영역을 넓히고 발전시켜 왔다고 진단합니다(「사피엔스」, p42~60).

여러분은 뒷담화하기를 좋아하십니까? 뒷담화(談話)란 앞에서는 아무말 못하면서 나중에 뒤에서 비판하고 욕하며 스트레스를 푸는 수다를 의미하는데, 부정적인 행동으로 여겨집니다. 하지만 그는 이런 뒷담화 문화 안에도 소통, 친교, 대화라는 창의적이고 긍정적인 순기능이 있음을 지적합니다.

바로 오늘 복음에서 예수님께서 원하시는 당신 제자들의 삶의 모습에서도 소통과 대화가 강조됩니다. “네 형제가 너에게 죄를 짓거든, 가서 단둘이 만나 그를 타일러라. ... 그러나 그가 네 말을 듣지 않거든 한 사람이나 두 사람을 더 데리고 가거라. ... 그가 그들의 말도 들으려고 하지 않거든 교회에 알려라.”(마태 18,15-17)

우리가 믿는 하느님은 대화의 하느님이십니다. 대화의 하느님이심은 하느님께서 우리 각자를 나와 너의 친밀한 관계로 대해 주심을 말합니다. 구약성경은 야훼 하느님께서 이스라엘 백성을 부르실 때, 늘 “나 야훼가 너 이스라엘에게 말한다!”로 시작합니다. 하느님께서 이스라엘 백성 전체를 ‘너’라고 말씀하실 때, 이는 하느님께서 이스라엘 백성이라는 공동체 안에서, 구체적인

‘너’를 통하여 구체적인 개인인 ‘나’에게 말씀을 전하시길 원하신다는 뜻이겠습니다. “두 사람이나 세 사람이라도 내 이름으로 모인 곳에는 나도 함께 있기 때문이다.”(마태 18,20)

철학자 마르틴 부버는 ‘사람과 사람 사이의 관계가 나와 그것이 아니라 나와 너라는 친밀함이 있을 때 그 뒤에는 ‘영원한 나’가 현존(現存)한다’고 통찰하였습니다.

하느님께서 대화의 하느님이심은, 우리가 믿는 하느님이 사랑이시라는 신앙고백입니다. 하느님 아버지께서는 당신의 외아드님이신 예수 그리스도를 우리에게 사랑으로 내어 주심으로 우리 각자를 ‘나와 너’의 관계로 만드시고 시간과 공간을 초월하여 우리와 친밀한 관계를 유지하시길 원하십니다.

하느님의 사랑을 받는 자녀들인 우리가 성숙한 하느님의 자녀가 되기 위해서는 먼저 나와 관계를 맺고 살아가는 이웃 사람들을 인격적으로 신뢰하고 언제든지 어떤 처지에서든 대화의 문을 열어 놓는 우리가 되었으면 좋겠습니다. 특별히 나에게 상처를 입히고, 죄까지 범한 사람까지도 마음으로 증오하지 않고, 관계의 끈을 놓지 않는 사람, 이것이 성숙한 그리스도인의 모습일 것입니다.

구요비 읍 주교 | 서울대교구 보좌주교

김수정 Realtor® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 julia.kim@kw.com kw	MassMutual 건강보험, 생명보험, IRA 연금(Retirement Account) 장기 간호보험 401(k) Ropover 어 세실리아 925-642-0756	KOREAN B.B.Q 영동 순두부 7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94586 925-551-0825 	Iri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com
박 권 한 의 원 한의학박사 박 권 부인과, 내과, 체질, 비만, 불면 7025 Village Parkway, DUBLIN, CA 94568 925-577-0288	혁신적인 항노화 제품과 풍성한 사업기회  민주란 아우레아 253-468-3030 jooranmin@gmail.com	대 건 한 의 원 한의학 박사 이 준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755	좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는 곳 SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드



5분 묵상

어떤 사람이 이웃집의 선교 활동으로 성당에 나오게 되었습니다. 교리를 배우고 세례를 받고 신앙생활을 시작하였지만, 얼마 가지 않아 신앙을 포기해버렸습니다. 신앙생활을 포기한 이유는 이러한 것이었습니다. 성당에 다니고 난 다음부터 오히려 좋지 않은 일들이 더 많이 일어난다는 것이었습니다. 더이상 신앙생활을 계속할 이유가 없다는 것입니다.

그는 신앙을 현실에 안주하는 것으로 잘못 생각하고 있었던 것입니다. 신앙생활은 현실과 부딪치는 것입니다. 예수님은 십자가와 부딪쳐 피를 흘리셨습니다. 모세는 홍해와 맞닥뜨렸습니다. 소년 다윗은 거인 골리앗과 맞섰습니다. 그러나 신앙인의 충돌은 분쟁을 만드는 절망적인 몸부림이 아닌 것입니다. 희망을 가지고 도전하고 부딪치는 거룩한 행위인 것입니다. 열심히 신앙의 생활을 하고 있는 나에게 왜 이런 고통이 닥치는 것일까? 이것은 신앙인으로 당연한 고백인 것입니다. 사실 죽은 물고기는 물살을 거슬러 올라갈 수 없습니다. 우리가 역경과 고난을 만나는 것은 내 영혼이 아직 살아있다는 생생한 증거일 뿐입니다.

산위에서 거룩하게 변하신 예수님을 바라본 베드로는 "주님, 저희가 여기에서 지내면 좋겠습니다. 원하시면 제가 초막 셋을 지어 하나는 주님께, 하나는 모세께, 또 하나는 엘리야께 드리겠습니다."라고 말했지만, 하느님은 오히려 "너희는 그의 말을 들어라."하며 산위에 안주하려

는 베드로를 다시 세상으로 보내셨습니다. 개인적인 신앙생활이건 공동체의 봉사이건 신앙은 안주해서는 안 되는 것입니다. 안주하려는 것은 뒤로 물러서는 것입니다. "너희는 그의 말을 들어라"하시는 주님의 말씀을 기억하며 우리에게 닥치는 모든 상황을 받아들이고 극복하여 나아가는 힘 있는 신앙인이 되어야 하겠습니다. "두려워하지 마라. 내가 힘이 되어 준다"고 말씀하시는 주님의 음성을 기억하며 모든 일에 승리하는 신앙인이 되길 기도합니다.

-굿뉴스에서-

 마이클 엠 부동산 01363182/Legacy REA 주택, 상업용 건물 전문 북가주 전지역 Cell: 925-577-1117 michael.aom@gmail.com	새차 12개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP  잭성 직통: 510-662-4036 Cell: 510-776-5856 HILLTOP 3233 Auto Plaza 510-243-2020 FREMONT 43690 Auto Mall Cir. 925-640-1004 DAVIS 4202 Chiles Rd. 530-220-2848			PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568 
 (925)549-2414 1241 Quarry Ln. Ste 110 Pleasanton, CA 94566 www.eecschoo.com • English,Math • History,Physics,Chemistry,Bio • PSAT,SAT,ACT • College Counseling	CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6500 Dublin Blvd. #206 Dublin CA 94568 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com	STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com	광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181	
광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181	광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181	광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181	광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181	



■ 김현국 요한사도 신부님 TVKCC 합류 일정

- 김현국 신부님께서 지난 9월 1일 비자 인터뷰를 통과하셨습니다. 이에 따라 우리 공동체에 합류하시는 시점이 최소 1개월 이상 앞당겨졌습니다.
- 9월 16일(수) 도착 예정으로 향후 전례 등 일정은 신부님과 상의하여 공지하겠습니다.
- 한국에서 잘 마무리 하시고 건강히 이곳에 도착하실 수 있도록 계속 기도해 주시기 바랍니다.

■ 김종광 신부님 교구 발령

- 지난 8월 20일자 춘천 교구 인사 발령에서 김종광 신부님께서 교구 성소국장으로서 새로이 보직되시어 9월 1일에 임명장 받으시고 업무를 시작 시작하셨습니다.
- 새로 하시는 일에 항상 하느님께서 함께해 주시도록 기도해 주시기 바랍니다.

■ 성모회 공동구매 물품 픽업 안내

- 픽업 일정: 일반 제품: 9월 9일(수), 오전 9시 - 10시
도토리국수: 9월 16일(수), 오전 9시 - 10시
- 픽업 장소: 센터 건물 후면
- 행사에 참여해 주신 교우 여러분께 감사드립니다.

■ TVKCC 온라인 묵주기도 안내

- 우리 공동체가 정해진 지향을 두고 함께 기도하는 온라인 모임을 사랑의 모후 꾸리아 주관으로 시행합니다.
- 대상: 전 신자
- 일정: 매주 화, 수, 목, 금 오전 9시 30분 - 10시
- Zoom 미팅 ID: 821 2573 3564
PW: 1004(천사)
- 교우 여러분의 많은 참여를 부탁드립니다.

■ 센터 방문 및 미사참례 시 준수 사항

- 자신과 공동체 모두의 건강과 안녕을 위하여 방역에 최선을 다합니다.
- 손 소독제, 살균티슈 등 각자 준비하여 수시 소독합니다.
- 문 손잡이, 계단 가드레일, 테이블 표면 등을 만지지 않습니다.
- 미사 전 과정(영성체 제외)과 미사 후 마스크 착용합니다.
- 최소 6피트 거리 유지합니다.
- 미사 후 즉시 차에 탑승, 귀가합니다.

■ 본당 센터 출입 제한

- COVID-19 방역 강화 차원에서 봉사자를 제외한 일반신자의 센터 출입을 제한합니다.
- Lock Box 폐지
- 방문 필요시 주일미사 후 짧게 방문해주십시오.
- 긴급사안이 있을 경우 각 반 반장님을 통해주십시오.

■ 주일미사 신청 안내

- 미사 집전: 윤지운 스테파노 신부님
- 미사 횟수: 주1회, 주일미사
- 미사 시간: 오전 9시
- 참가 신청: 각 반 반장
- YouTube 시청: TVKCC Mass

■ 온라인 미사참례 헌금 안내

- 직접 미사에 나오시지 못할 경우 주일헌금, 교무금 등 각종 헌금은 당분간 Check을 센터로 우편 발송하여 주시기 바랍니다.
- 자세한 내용은 홈페이지 참고: www.tvkcc.org/giving-2

■ 온라인 미사예물 봉헌 안내

- 온라인 미사에 미사예물을 봉헌하실 수 있습니다.
- 봉헌 신청: 전례부 이메일, tvkccliturg@gmail.com
- 봉헌금: Check을 센터로 우편 발송
- 신청시 기재사항은 각반 연락망을 통하여 공지되었습니다.
- Check Payable to: TVKCC

■ 미사참례를 못하실 경우 '대송'으로 미사참례를 대신합니다.

1. 방송(온라인, TV, 라디오)미사에 참여합니다.
 2. '우리 가정 말씀의 전례'에 따르며 '신령성체 기도'를 바칩니다.
 3. '우리 가정 말씀의 전례'조차 어렵다면 묵주기도와 성경 읽기(그날의 독서와 복음)로 대신합니다.
- *기도문 등 참고 자료는 3월 14일자 이메일 공지를 참고하시기 바랍니다.

■ 지난 주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$2,670	-	-	\$2,850	\$150	\$90	\$5,760

교무금은 신자들의 의무입니다.

- **교무금(Inquiry of Annual Pledge)**
박일신(7-9), 장찬(8), 하정희(1-6), 하창완(8), 한영준(9-12), 함종식(9), 홍석제(3-6), 황종영(7-9)
- **성소후원(Vocation Promotion)**
박일신(7-9), 하창완(8), 함종식(9), 홍석제(3-6)
- **Bishop's Appeal**
하창완(8), 함종식(9), 홍석제(3-6)
- **성전건축 헌금(Building Fund)**
박일신



VATICAN
NEWS

교황님의 9월 기도 지향

복음화 지향: 지구 자원의 보호 Respect for the Planet's Resources

지구 자원을 약탈하지 않고 공정과 존중의 자세로 함께 나눌 수 있도록 기도합니다.
We pray that the planet's resources will not be plundered, but shared in a just and respectful manner.

- ◆ PMS 사용 후 깨끗한 정리를 부탁드립니다.
- ◆ 교중 미사 전 묵주기도에 참여하도록 노력합니다.
- ◆ 긴급한 공지는 본당 웹사이트를 참조하세요.
www.tvkcc.org

- ◆ 본당 신부님과 면담 및 고해성사 시간 안내
 - 화, 수, 목, 토요일: 오전 10시 - 오후 12시 30분
 - 주일: 오전 8시 30분 - 오전 9시
 - 이외의 시간도 사무실이나 신부님께 예약이 가능합니다.